

COMMISSIONS

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

NOTICE NO. HA-97-011

Appeals

The Canadian International Trade Tribunal will hold public hearings to consider the appeals listed hereunder. The hearings will be held beginning at 9:30 a.m., in the Tribunal's hearing room, Standard Life Centre, 18th Floor, 333 Laurier Avenue W, Ottawa, Ontario K1A 0G7. Interested persons planning to attend should contact the Tribunal at (613) 991-5767 for further information and to ensure that the hearings will be held as scheduled.

Customs Act

Appellant v. Respondent (Deputy Minister of National Revenue)

January 1998

Date	Appeal Number	Appellant
5	AP-97-056 Goods in Issue: Dates of Entry: Tariff Items at Issue Appellant: Respondent:	P & S Filtration Inc. Filter belt February 24, 1994, to January 26, 1995 8421.99.30 5911.90.90
6	AP-97-083 and AP-97-101 Goods in Issue: Dates of Entry: Tariff Items at Issue Appellant: Respondent:	Nailor Industries Inc. Diffusers and supply registers November 14, 1995, to June 26, 1996 8481.80.91 or 8479.89.90 7308.90.90 and 7610.90.00
13	AP-97-029 Goods in Issue: Dates of Entry: Tariff Items at Issue Appellant: Respondent:	Entrelec Inc. Fuse terminal blocks and various electronic components June 16, 1992, to February 15, 1994 8537.10.91 and Code 2101 8536.90.90
15	AP-97-038 Goods in Issue: Date of Entry: Tariff Items at Issue Appellant: Respondent:	Fonora Textile Waste Inc. Towels June 16, 1995 6307.10.10 6307.10.90
19	AP-97-030 Goods in Issue: Dates of Entry: Tariff Items at Issue Appellant: Respondent:	Atomic Ski Canada Inc. Inline skate shells October 25, 1995, to March 18, 1996 6406.99.90 or 9506.70.20 9506.70.12
19	AP-97-031 Goods in Issue: Dates of Entry: Tariff Items at Issue Appellant: Respondent:	Wilson Sports Canada Inline skate shells March 28 and May 27, 1996 6406.99.90 or 9506.70.20 9506.70.12

COMMISSIONS

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

AVIS N° HA-97-011

Appels

Le Tribunal canadien du commerce extérieur tiendra des audiences publiques afin d'entendre les appels mentionnés ci-dessous. Les audiences débiteront à 9 h 30 et auront lieu dans la salle d'audience du Tribunal, Standard Life Centre, 18^e étage, 333, avenue Laurier Ouest, Ottawa (Ontario) K1A 0G7. Les personnes intéressées qui ont l'intention d'assister aux audiences doivent s'adresser au Tribunal en composant le (613) 991-5767 si elles désirent plus de renseignements ou si elles veulent confirmer la date des audiences.

Loi sur les douanes

Appelant c. intimé (le sous-ministre du Revenu national)

Janvier 1998

Date	Numéro d'appel	Appelant
5	AP-97-056 Marchandises en litige : Dates d'entrée : Numéros tarifaires en litige Appelant : Intimé :	P & S Filtration Inc. Bande filtrante Du 24 février 1994 au 26 janvier 1995 8421.99.30 5911.90.90
6	AP-97-083 et AP-97-101 Marchandises en litige : Dates d'entrée : Numéros tarifaires en litige Appelant : Intimé :	Nailor Industries Inc. Diffuseurs et grilles à registre Du 14 novembre 1995 au 26 juin 1996 8481.80.91 ou 8479.89.90 7308.90.90 et 7610.90.00
13	AP-97-029 Marchandises en litige : Dates d'entrée : Numéros tarifaires en litige Appelant : Intimé :	Entrelec Inc. Blocs de jonction à fusibles et divers composants électroniques Du 16 juin 1992 au 15 février 1994 8537.10.91 et code 2101 8536.90.90
15	AP-97-038 Marchandises en litige : Date d'entrée : Numéros tarifaires en litige Appelant : Intimé :	Fonora Textile Waste Inc. Serviettes Le 16 juin 1995 6307.10.10 6307.10.90
19	AP-97-030 Marchandises en litige : Dates d'entrée : Numéros tarifaires en litige Appelant : Intimé :	Atomic Ski Canada Inc. Coques de patins à roues alignées Du 25 octobre 1995 au 18 mars 1996 6406.99.90 ou 9506.70.20 9506.70.12
19	AP-97-031 Marchandises en litige : Dates d'entrée : Numéros tarifaires en litige Appelant : Intimé :	Wilson Sports Canada Coques de patins à roues alignées Le 28 mars et le 27 mai 1996 6406.99.90 ou 9506.70.20 9506.70.12

Appeal Date Number	Appellant
28 AP-94-112, AP-94-164 and AP-94-254	Esprit de Corps (1980) Ltée
Goods in Issue:	Clothing
Dates of Entry:	February 8, 1992, to October 17, 1994
Value for duty	

December 5, 1997

By Order of the Tribunal
MICHEL P. GRANGER
Secretary

[50-1-o]

Numéro Date d'appel	Appelant
28 AP-94-112, AP-94-164 et AP-94-254	Esprit de Corps (1980) Ltée
Marchandises en litige :	Vêtements
Dates d'entrée :	Du 8 février 1992 au 17 octobre 1994
Valeur en douane	

Le 5 décembre 1997

Par ordre du Tribunal
Le secrétaire
MICHEL P. GRANGER

[50-1-o]

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL**PRACTICE NOTICE***Acceptance of National Customs Rulings in the Filing of Requests for Tariff Relief on Imported Textile Inputs*

The Canadian International Trade Tribunal (the Tribunal) currently has procedures that require that, when filing a request for tariff relief on imported textile inputs, a requester submit samples of the textile inputs. Some of these samples are then sent by the Tribunal to the Department of National Revenue (Revenue Canada) for laboratory analysis and tariff classification. The remaining samples are kept by the Tribunal for the record and possible distribution to parties. The Tribunal commences an investigation only after the samples have been analyzed by Revenue Canada and after it is satisfied that a request is properly documented.

After consulting with its stakeholders, the Tribunal has decided to allow a requester to go directly to Revenue Canada in order to apply for a National Customs Ruling (NCR) on the tariff classification of the textile inputs. The application for an NCR must be sent to Revenue Canada's headquarters and addressed to the Director, Nomenclature and Tariff Treatment Policy, Connaught Building, 6th Floor, 555 Mackenzie Avenue, Ottawa, Ontario K1A 0L5. In addition, when applying for an NCR, a requester must: (a) indicate to Revenue Canada that it plans to apply for tariff relief on the textile inputs; and (b) provide Revenue Canada with the quantities of samples and all the product information listed in questions 4 and 5 of the Requester's Questionnaire, which is found in the Tribunal's *Textile Reference Guide — October 1996*. Revenue Canada will retain custody of the samples not used for analysis for up to one year.

Once the NCR has been issued by Revenue Canada, a requester may then file a request for tariff relief with the Tribunal. The Tribunal will then write to Revenue Canada to inform it of the request and ask for: (a) a laboratory analysis of the textile inputs; (b) an opinion on the administrability of the tariff relief requested; and (c) suggested wording should tariff relief be recommended by the Tribunal. Upon receipt of the Tribunal's letter, Revenue Canada will send forthwith to the Tribunal the samples that are covered by the NCR. All remaining information will be submitted by Revenue Canada to the Tribunal within ten working days.

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR**NOTE DE PROCÉDURE***Acceptation des décisions nationales des douanes pour le dépôt des demandes d'allégement tarifaire sur des intrants textiles importés*

Le Tribunal canadien du commerce extérieur (le Tribunal) a actuellement des procédures qui exigent que, lorsqu'un demandeur dépose une demande d'allégement tarifaire sur des intrants textiles importés, il doit présenter des échantillons des intrants textiles. Certains de ces échantillons sont alors envoyés par le Tribunal au ministère du Revenu national (Revenu Canada) pour analyse en laboratoire et classement tarifaire. Le Tribunal garde le reste des échantillons pour ses dossiers et la distribution possible aux parties. Le Tribunal n'ouvrira son enquête que lorsque les échantillons auront été analysés par Revenu Canada et que le dossier de la demande sera complet.

Après avoir consulté les parties concernées, le Tribunal a décidé de permettre à un demandeur de s'adresser directement à Revenu Canada afin d'obtenir une décision nationale des douanes (DND) sur le classement tarifaire des intrants textiles. La demande pour obtenir une DND doit être envoyée à l'administration centrale de Revenu Canada et adressée au Directeur, Politique de la nomenclature et du traitement tarifaire, Édifice Connaught, 6^e étage, 555, avenue Mackenzie, Ottawa (Ontario) K1A 0L5. En outre, lorsqu'un demandeur désire obtenir une DND, il doit : a) faire part à Revenu Canada qu'il est dans ses intentions de faire une demande d'allégement tarifaire sur les intrants textiles; b) fournir à Revenu Canada le nombre d'échantillons et tous les renseignements sur les produits demandés aux questions 4 et 5 du questionnaire à l'intention du demandeur, qui se trouve dans le *Guide de la saisine sur les textiles — Octobre 1996* du Tribunal. Revenu Canada gardera en sa possession les échantillons qui ne sont pas utilisés pour l'analyse et ce, pendant une période maximale de un an.

Lorsque la DND a été publiée par Revenu Canada, un demandeur peut alors déposer une demande d'allégement tarifaire au Tribunal. Ce dernier écrira alors à Revenu Canada pour l'informer de la demande et il sollicitera : a) les résultats de l'analyse en laboratoire des intrants textiles; b) une opinion sur l'administrabilité de l'allégement tarifaire demandé; c) une description suggérée dans l'éventualité où l'allégement tarifaire est recommandé par le Tribunal. Sur réception de la lettre du Tribunal, Revenu Canada enverra sans délai au Tribunal les échantillons faisant l'objet de la DND. Tous les autres renseignements seront envoyés par Revenu Canada au Tribunal dans les dix jours ouvrables.

This new procedure is optional, and a requester that wishes to send samples to the Tribunal, along with its request for tariff relief, may still do so.

The Tribunal's practice of announcing the receipt of a request for tariff relief on its Web site at least 30 days before the commencement of an investigation remains unchanged.

Ottawa, December 2, 1997

MICHEL P. GRANGER

Secretary

[50-1-o]

Cette nouvelle procédure est facultative et un demandeur qui désire envoyer des échantillons au Tribunal, en même temps que sa demande d'allégement tarifaire, peut toujours le faire.

La pratique du Tribunal d'annoncer la réception d'une demande d'allégement tarifaire sur son site Web au moins 30 jours avant l'ouverture d'une enquête demeure inchangée.

Ottawa, le 2 décembre 1997

Le secrétaire

MICHEL P. GRANGER

[50-1-o]

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

NOTICE TO INTERESTED PARTIES

The following notices are abridged versions of the Commission's original notices bearing the same number. The original notices contain a more detailed outline of the applications, including additional locations and addresses where the complete files may be examined. The relevant material, including the notices and applications, is available for viewing during normal business hours at the following offices of the Commission:

- Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Examination Room, 1 Promenade du Portage, Room 201, Hull, Quebec K1A 0N2, (819) 997-2429 (Telephone), (819) 994-0218 (Facsimile), (819) 994-0423 (TDD);
- Bank of Commerce Building, 10th Floor, Suite 1007, 1809 Barrington Street, Halifax, Nova Scotia B3J 3K8, (902) 426-7997 (Telephone), (902) 426-2721 (Facsimile), (902) 426-6997 (TDD);
- Place Montréal Trust, Suite 1920, 1800 McGill College Avenue, Montréal, Quebec H3A 3J6, (514) 283-6607 (Telephone), (514) 283-3689 (Facsimile), (514) 283-8316 (TDD);
- The Kensington Building, 1810-275 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba R3B 2B3, (204) 983-6306 (Telephone), (204) 983-6317 (Facsimile), (204) 983-8274 (TDD);
- 800 Burrard Street, Suite 1380, Vancouver, British Columbia V6Z 2G7, (604) 666-2111 (Telephone), (604) 666-8322 (Facsimile), (604) 666-0778 (TDD).

Interventions must be filed with the Secretary General, Canadian Radio-television and Telecommunications Commission, Ottawa, Ontario K1A 0N2, together with proof that a true copy of the intervention has been served upon the applicant, on or before the deadline given in the notice.

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

PUBLIC HEARING 1997-11-1

Further to its notice of public hearing CRTC 1997-11 dated October 8, 1997, relating to its public hearing commencing on December 15, 1997, at 9 a.m., at the Commission Headquarters, 1 Promenade du Portage, Hull, Quebec, the Commission announces that the following item is withdrawn from the public hearing and rescheduled at the public hearing commencing on January 27, 1998, at the Centre des congrès de Québec, 1000 René-Lévesque Boulevard E, Québec, Quebec (Item 26):

Issue No. 1 — Item 11
Val-d'Or, Amos and Rouyn-Noranda, Quebec
Radio Nord inc.

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Les avis qui suivent sont des versions abrégées des avis originaux du Conseil portant le même numéro. Les avis originaux contiennent une description plus détaillée de chacune des demandes, y compris les lieux et adresses où l'on peut consulter les dossiers complets. Tous les documents afférents, y compris les avis et les demandes, sont disponibles pour examen durant les heures normales d'affaires aux bureaux suivants du Conseil :

- Salle d'examen du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, 1, promenade du Portage, Pièce 201, Hull (Québec) K1A 0N2, (819) 997-2429 (téléphone), (819) 994-0218 (télécopieur), (819) 994-0423 (ATS);
- Édifice de la Banque de Commerce, 10^e étage, Pièce 1007, 1809, rue Barrington, Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 3K8, (902) 426-7997 (téléphone), (902) 426-2721 (télécopieur), (902) 426-6997 (ATS);
- Place Montréal Trust, Bureau 1920, 1800, avenue McGill College, Montréal (Québec) H3A 3J6, (514) 283-6607 (téléphone), (514) 283-3689 (télécopieur), (514) 283-8316 (ATS);
- Édifice The Kensington, Pièce 1810, 275, avenue Portage, Winnipeg (Manitoba) R3B 2B3, (204) 983-6306 (téléphone), (204) 983-6317 (télécopieur), (204) 983-8274 (ATS);
- 800, rue Burrard, Bureau 1380, Vancouver (Colombie-Britannique) V6Z 2G7, (604) 666-2111 (téléphone), (604) 666-8322 (télécopieur), (604) 666-0778 (ATS).

Les interventions doivent parvenir à la Secrétaire générale, Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, Ottawa (Ontario) K1A 0N2, avec preuve qu'une copie conforme a été envoyée à la requérante, avant la date limite d'intervention mentionnée dans l'avis.

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AUDIENCE PUBLIQUE 1997-11-1

À la suite de son avis d'audience publique CRTC 1997-11 du 8 octobre 1997 relativement à l'audience publique qui débutera le 15 décembre 1997, à 9 h, à l'Administration centrale du Conseil, 1, promenade du Portage, Hull (Québec), le Conseil annonce que l'article suivant est retiré de l'audience publique et reporté à l'audience publique commençant le 27 janvier 1998, au Centre des congrès de Québec, 1000, boulevard René-Lévesque Est, Québec (Québec) [article 26] :

Première partie — Article 11
Val-d'Or, Amos et Rouyn-Noranda (Québec)
Radio Nord inc.

For a broadcasting licence to carry on a French-language FM (radio) programming undertaking at Val-d'Or, operating on frequency 104.3 MHz (channel 282C) with an effective radiated power of 100 000 watts, and with a transmitter at Rouyn-Noranda, operating on frequency 98.3 MHz (channel 252A) with an effective radiated power of 862 watts. If this application is approved, the licensee will surrender the current licences for CKDV Val-d'Or, CHAD Amos and CKRN Rouyn-Noranda.

It should be noted that only the interventions already received, accepted by the Commission and filed on the public file for this hearing will be considered by the Commission in its study of this application.

December 3, 1997

[50-1-o]

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

PUBLIC HEARING 1997-11-2

Further to its Notice of Public Hearing CRTC 1997-11 dated October 8, 1997, relating to its public hearing commencing on December 15, 1997, at 9 a.m., at the Commission Headquarters, 1 Promenade du Portage, Hull, Quebec, the Commission announces that the following item is withdrawn from the public hearing and will be rescheduled on the agenda of a future public hearing:

Issue No. 1 — Item 2
Grand Falls, New Brunswick
Carleton-Victoria Broadcasting Co. Ltd.

For a broadcasting licence to carry on an English-language FM (radio) programming undertaking at Grand Falls, operating on a frequency of 93.5 MHz (channel 228A) with an effective radiated power of 5 300 watts.

The licensee proposes to rebroadcast the programming produced by CJCJ Woodstock except for 2:30 hours per broadcast week of advertising broadcast exclusively in Grand Falls.

December 3, 1997

[50-1-o]

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

PUBLIC NOTICE 1997-140

Ontario Region

1. Penetanguishene, Ontario Canadian Broadcasting Corporation

To amend the broadcasting licence of the (radio) programming undertaking CBL Toronto by adding a transmitter at Penetanguishene on a frequency of 89.7 MHz (channel 209A) with an effective radiated power of 2 800 watts. The CBC expects that this transmitter will provide improved service to the area.

Deadline for intervention: January 7, 1998

December 2, 1997

[50-1-o]

En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de programmation (radio) FM de langue française à Val-d'Or, à la fréquence 104,3 MHz (canal 282C) avec une puissance apparente rayonnée de 100 000 watts, et un émetteur à Rouyn-Noranda à la fréquence 98,3 MHz (canal 252A) avec une puissance apparente rayonnée de 862 watts. Advenant l'approbation de cette demande, la titulaire rétrocédera les licences actuelles pour l'exploitation de CKDV Val-d'Or, CHAD Amos et CKRN Rouyn-Noranda.

Prière de noter que seules les interventions déjà reçues, acceptées par le Conseil et déposées au dossier public dans ce contexte seront considérées dans l'étude de ce dossier.

Le 3 décembre 1997

[50-1-o]

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AUDIENCE PUBLIQUE 1997-11-2

À la suite à son avis d'audience publique CRTC 1997-11 du 8 octobre 1997 relativement à l'audience publique qui débutera le 15 décembre 1997, à 9 h, à l'Administration centrale du Conseil, 1, promenade du Portage, Hull (Québec), le Conseil annonce que l'article suivant est retiré de l'audience publique et reporté à l'ordre du jour d'une audience ultérieure :

Première partie — Article 2
Grand Sault (Nouveau-Brunswick)
Carleton-Victoria Broadcasting Co. Ltd.

En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de programmation (radio) FM de langue anglaise à Grand Sault, à la fréquence 93,5 MHz (canal 228A) avec une puissance apparente rayonnée de 5 300 watts.

La titulaire propose de retransmettre les émissions produites par CJCJ Woodstock, à l'exception de 2 h 30 de messages publicitaires par semaine de radiodiffusion, diffusés exclusivement à Grand Sault.

Le 3 décembre 1997

[50-1-o]

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS PUBLIC 1997-140

Région de l'Ontario

1. Penetanguishene (Ontario) Société Radio-Canada

En vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation (radio) CBL Toronto, en ajoutant un émetteur à Penetanguishene à la fréquence 89,7 MHz (canal 209A) avec une puissance apparente rayonnée de 2 800 watts. La SRC s'attend que le nouvel émetteur lui permettra d'offrir un service de meilleure qualité dans cette région.

Date limite d'intervention : le 7 janvier 1998

Le 2 décembre 1997

[50-1-o]

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND
TELECOMMUNICATIONS COMMISSION****CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES
TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**

PUBLIC NOTICE 1997-141

1. Across Canada
Expressvu Inc.

To amend conditions of licence 2(b) and 6(a) of the broadcasting licence to carry on a national direct-to-home (DTH) satellite distribution undertaking by adding KIRO-TV (IND) Seattle, Washington. The applicant also requests that KIRO-TV be added to Section "B" of the list of DTH Eligible Satellite Services.

2. Across Canada
1155636 Ontario Inc.

To amend its broadcasting licence to carry on a national English-language specialty programming undertaking known as "The Comedy Network (TCN)", by suspending the following conditions of licence, as long as the licensee remains a member in good standing of the Canadian Broadcast Standards Council (CBSC).

Conditions of licence:

6. The licensee shall adhere to the guidelines on gender portrayal set out in the Canadian Association of Broadcasters' (CAB) "Sex-Role Portrayal Code for Television and Radio Programming", as amended from time to time and approved by the Commission.

8. The licensee shall adhere to the guidelines on the depiction of violence in television programming set out in the CAB's "Voluntary Code Regarding Violence in Television Programming", as amended from time to time and approved by the Commission.

3. Across Canada
2953285 Canada Inc.

To amend its broadcasting licence to carry on a national English-language specialty programming undertaking known as "The Discovery Channel", by suspending the following conditions of licence, as long as the licensee remains a member in good standing of the Canadian Broadcast Standards Council (CBSC).

Conditions of licence:

6. The licensee shall adhere to the guidelines on gender portrayal set out in the Canadian Association of Broadcasters' (CAB) "Sex-Role Portrayal Code for Television and Radio Programming", as amended from time to time and approved by the Commission.

8. The licensee shall adhere to the guidelines on the depiction of violence in television programming set out in the CAB's "Voluntary Code Regarding Violence in Television Programming", as amended from time to time and approved by the Commission.

4. Across Canada
History Television Inc.

To amend its broadcasting licence to carry on a national English-language specialty programming undertaking known

AVIS PUBLIC 1997-141

1. L'ensemble du Canada
Expressvu Inc.

En vue de modifier les conditions de licence 2b) et 6a) de la licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise nationale de distribution par satellite de radiodiffusion directe (SRD) par l'ajout de KIRO-TV (IND) Seattle (Washington). La requérante demande également que KIRO-TV soit ajouter à la partie « B » de la liste des services par satellite admissibles (SRD).

2. L'ensemble du Canada
1155636 Ontario Inc.

En vue de modifier sa licence de radiodiffusion afin d'exploiter une entreprise nationale de programmation spécialisée de langue anglaise connu sous le nom de « The Comedy Network (TCN) », en suspendant l'application des conditions de licence ci-après tant que la titulaire est membre en règle du Conseil canadien des normes de la radiotélévision (CCNR).

Conditions de licence :

6. La titulaire doit respecter les lignes directrices relatives à la représentation non sexiste des personnes exposées dans le « Code d'application concernant les stéréotypes sexuels à la radio et à la télévision » de l'Association canadienne des radiodiffuseurs (l'ACR), telles qu'elles ont été modifiées de temps à autre et approuvées par le Conseil.

8. La titulaire doit respecter les lignes directrices relatives à la violence à la télévision exposées dans le « Code d'application volontaire concernant la violence à la télévision » publié par l'ACR, telles qu'elles ont été modifiées de temps à autre et approuvées par le Conseil.

3. L'ensemble du Canada
2953285 Canada Inc.

En vue de modifier sa licence de radiodiffusion afin d'exploiter une entreprise nationale de programmation spécialisée de langue anglaise connu sous le nom de « The Discovery Channel », en suspendant l'application des conditions de licence ci-après tant que la titulaire est membre en règle du Conseil canadien des normes de la radiotélévision (CCNR).

Conditions de licence :

6. La titulaire doit respecter les lignes directrices relatives à la représentation non sexiste des personnes exposées dans le « Code d'application concernant les stéréotypes sexuels à la radio et à la télévision » de l'Association canadienne des radiodiffuseurs (l'ACR), telles qu'elles ont été modifiées de temps à autre et approuvées par le Conseil.

8. La titulaire doit respecter les lignes directrices relatives à la violence à la télévision exposées dans le « Code d'application volontaire concernant la violence à la télévision » publié par l'ACR, telles qu'elles ont été modifiées de temps à autre et approuvées par le Conseil.

4. L'ensemble du Canada
History Television Inc.

En vue de modifier sa licence de radiodiffusion afin d'exploiter une entreprise nationale de programmation

as "The History and Entertainment Network (H&E)", by suspending the following conditions of licence, as long as the licensee remains a member in good standing of the Canadian Broadcast Standards Council (CBSC).

Conditions of licence:

7. The licensee shall adhere to the guidelines on gender portrayal set out in the Canadian Association of Broadcasters' (CAB) "Sex-Role Portrayal Code for Television and Radio Programming", as amended from time to time and approved by the Commission.

9. The licensee shall adhere to the guidelines on the depiction of violence in television programming set out in the CAB's "Voluntary Code Regarding Violence in Television Programming", as amended from time to time and approved by the Commission.

5. Across Canada
1163031 Ontario Inc.

To amend its broadcasting licence to carry on a national English-language specialty programming undertaking known as "Outdoor Life", by suspending the following conditions of licence, as long as the licensee remains a member in good standing of the Canadian Broadcast Standards Council (CBSC).

Conditions of licence:

9. The licensee shall adhere to the guidelines on gender portrayal set out in the Canadian Association of Broadcasters' (CAB) "Sex-Role Portrayal Code for Television and Radio Programming", as amended from time to time and approved by the Commission.

11. The licensee shall adhere to the guidelines on the depiction of violence in television programming set out in the CAB's "Voluntary Code Regarding Violence in Television Programming", as amended from time to time and approved by the Commission.

6. Across Canada
Showcase Television Inc.

To amend its broadcasting licence to carry on a national English-language specialty programming undertaking known as "Showcase", by suspending the following conditions of licence, as long as the licensee remains a member in good standing of the Canadian Broadcast Standards Council (CBSC).

Conditions of licence:

7. The licensee shall adhere to the guidelines on gender portrayal set out in the Canadian Association of Broadcasters' (CAB) "Sex-Role Portrayal Code for Television and Radio Programming", as amended from time to time and approved by the Commission.

9. The licensee shall adhere to the guidelines on the depiction of violence in television programming set out in the CAB's "Voluntary Code Regarding Violence in Television Programming", as amended from time to time and approved by the Commission.

spécialisée de langue anglaise connu sous le nom de « The History and Entertainment Network (H&E) », en suspendant l'application des conditions de licence ci-après tant que la titulaire est membre en règle du Conseil canadien des normes de la radiotélévision (CCNR).

Conditions de licence :

7. La titulaire doit respecter les lignes directrices relatives à la représentation non sexiste des personnes exposées dans le « Code d'application concernant les stéréotypes sexuels à la radio et à la télévision » de l'Association canadienne des radiodiffuseurs (l'ACR), telles qu'elles ont été modifiées de temps à autre et approuvées par le Conseil.

9. La titulaire doit respecter les lignes directrices relatives à la violence à la télévision exposées dans le « Code d'application volontaire concernant la violence à la télévision » publié par l'ACR, telles qu'elles ont été modifiées de temps à autre et approuvées par le Conseil.

5. L'ensemble du Canada
1163031 Ontario Inc.

En vue de modifier sa licence de radiodiffusion afin d'exploiter une entreprise nationale de programmation spécialisée de langue anglaise connu sous le nom de « Outdoor Life », en suspendant l'application des conditions de licence ci-après tant que la titulaire est membre en règle du Conseil canadien des normes de la radiotélévision (CCNR).

Conditions de licence :

9. La titulaire doit respecter les lignes directrices relatives à la représentation non sexiste des personnes exposées dans le « Code d'application concernant les stéréotypes sexuels à la radio et à la télévision » de l'Association canadienne des radiodiffuseurs (l'ACR), telles qu'elles ont été modifiées de temps à autre et approuvées par le Conseil.

11. La titulaire doit respecter les lignes directrices relatives à la violence à la télévision exposées dans le « Code d'application volontaire concernant la violence à la télévision » publié par l'ACR, telles qu'elles ont été modifiées de temps à autre et approuvées par le Conseil.

6. L'ensemble du Canada
Showcase Television Inc.

En vue de modifier sa licence de radiodiffusion afin d'exploiter une entreprise nationale de programmation spécialisée de langue anglaise connu sous le nom de « Showcase », en suspendant l'application des conditions de licence ci-après tant que la titulaire est membre en règle du Conseil canadien des normes de la radiotélévision (CCNR).

Conditions de licence :

7. La titulaire doit respecter les lignes directrices relatives à la représentation non sexiste des personnes exposées dans le « Code d'application concernant les stéréotypes sexuels à la radio et à la télévision » de l'Association canadienne des radiodiffuseurs (l'ACR), telles qu'elles ont été modifiées de temps à autre et approuvées par le Conseil.

9. La titulaire doit respecter les lignes directrices relatives à la violence à la télévision exposées dans le « Code d'application volontaire concernant la violence à la télévision » publié par l'ACR, telles qu'elles ont été modifiées de temps à autre et approuvées par le Conseil.

7. Across Canada

Lifestyle Television (1994) Limited

To amend its broadcasting licence to carry on a national English-language specialty programming undertaking known as "Women's Television Network", by suspending the following conditions of licence, as long as the licensee remains a member in good standing of the Canadian Broadcast Standards Council (CBSC).

Conditions of licence:

6. The licensee shall adhere to the guidelines on gender portrayal set out in the Canadian Association of Broadcasters' (CAB) "Sex-Role Portrayal Code for Television and Radio Programming", as amended from time to time and approved by the Commission.

8. The licensee shall adhere to the guidelines on the depiction of violence in television programming set out in the CAB's "Voluntary Code Regarding Violence in Television Programming", as amended from time to time and approved by the Commission.

8. Across Canada

Canvideo Television Sales (1983) Limited and Global Communications Limited, partners in "Prime TV" a general partnership

To amend its broadcasting licence to carry on a national English-language specialty programming undertaking known as "Prime TV", by suspending the following conditions of licence, as long as the licensee remains a member in good standing of the Canadian Broadcast Standards Council (CBSC).

Conditions of licence:

8. The licensee shall adhere to the guidelines on gender portrayal set out in the Canadian Association of Broadcasters' (CAB) "Sex-Role Portrayal Code for Television and Radio Programming", as amended from time to time and approved by the Commission.

10. The licensee shall adhere to the guidelines on the depiction of violence in television programming set out in the CAB's "Voluntary Code Regarding Violence in Television Programming", as amended from time to time and approved by the Commission.

9. Fergus, Elora and Salem, Ontario

Western Co-Axial Limited

To amend the broadcasting licence of its cable distribution undertaking serving the above-noted localities as follows:

(a) by deleting the local head end;

(b) by authorizing the licensee to interconnect its cable distribution undertaking through the use of optical fibre with its cable system serving part of Hamilton, part of Ancaster, Dundas and surrounding area and part of Flamborough, Ontario;

(c) by deleting the condition of licence authorizing the distribution, at its option, of WXYZ-TV (ABC) and WDIV (NBC) Detroit, Michigan, received via satellite from Cancom as part of the basic service. (The licensee is currently not distributing these programming services);

7. L'ensemble du Canada

Lifestyle Television (1994) Limited

En vue de modifier sa licence de radiodiffusion afin d'exploiter une entreprise nationale de programmation spécialisée de langue anglaise connu sous le nom de « Women's Television Network », en suspendant l'application des conditions de licence ci-après tant que la titulaire est membre en règle du Conseil canadien des normes de la radiotélévision (CCNR).

Conditions de licence :

6. La titulaire doit respecter les lignes directrices relatives à la représentation non sexiste des personnes exposées dans le « Code d'application concernant les stéréotypes sexuels à la radio et à la télévision » de l'Association canadienne des radiodiffuseurs (l'ACR), telles qu'elles ont été modifiées de temps à autre et approuvées par le Conseil.

8. La titulaire doit respecter les lignes directrices relatives à la violence à la télévision exposées dans le « Code d'application volontaire concernant la violence à la télévision » publié par l'ACR, telles qu'elles ont été modifiées de temps à autre et approuvées par le Conseil.

8. L'ensemble du Canada

Canvideo Television Sales (1983) Limited et Global Communications Limited, les associés de « Prime TV » une société en nom collectif

En vue de modifier sa licence de radiodiffusion afin d'exploiter une entreprise nationale de programmation spécialisée de langue anglaise connu sous le nom de « Prime TV », en suspendant l'application des conditions de licence ci-après tant que la titulaire est membre en règle du Conseil canadien des normes de la radiotélévision (CCNR).

Conditions de licence :

8. La titulaire doit respecter les lignes directrices relatives à la représentation non sexiste des personnes exposées dans le « Code d'application concernant les stéréotypes sexuels à la radio et à la télévision » de l'Association canadienne des radiodiffuseurs (l'ACR), telles qu'elles ont été modifiées de temps à autre et approuvées par le Conseil.

10. La titulaire doit respecter les lignes directrices relatives à la violence à la télévision exposées dans le « Code d'application volontaire concernant la violence à la télévision » publié par l'ACR, telles qu'elles ont été modifiées de temps à autre et approuvées par le Conseil.

9. Fergus, Elora et Salem (Ontario)

Western Co-Axial Limited

En vue de modifier la licence de radiodiffusion de son entreprise de distribution câble desservant les localités susmentionnées comme suit :

a) en supprimant la tête de ligne locale;

b) en autorisant la titulaire de raccorder son entreprise de distribution (câble) par fibre optique avec son entreprise de distribution (câble) desservant un secteur de Hamilton, secteur d'Ancaster, Dundas et la région avoisinante et un secteur de Flamborough (Ontario);

c) en supprimant la condition de licence autorisant la distribution, à son choix, au service de base, de WXYZ-TV (ABC) et WDIV (NBC) Detroit (Michigan), reçus par satellite de la Cancom. (Actuellement, la titulaire ne distribue pas ses services de programmation);

(d) by adding WNEQ-TV (PBS) Buffalo, New York, (duplicate carriage) on the basic service to be received via optical fibre;

(e) by adding a condition of licence, pursuant to section 12 of the *Cable Television Regulations, 1986* ("the Regulations") to allow the distribution of CBLT-TV Toronto, Ontario, on a restricted channel; and

(f) by adding a condition of licence, to be relieved, of the requirement of section 9 of the Regulations to distribute the priority signal of CKNX-TV (IND) Wingham (regional station). The licensee will instead distribute CFPL-TV London, Ontario.

10. Kingston, Ontario
Canadian Broadcasting Corporation

To amend the broadcasting licences of (radio) programming undertakings CBL Toronto, and CBO-FM Ottawa, Ontario by:

(a) deleting the transmitter of CBCK-FM Kingston from the licence of CBL Toronto; and

(b) adding the CBCK-FM Kingston transmitter to the licence of CBO-FM Ottawa.

The CBC expects that "this will provide a more consistent and relevant Eastern Ontario service to listeners in the Kingston area."

Deadline for intervention: January 7, 1998

December 2, 1997

[50-1-o]

d) en ajoutant WNEQ-TV (PBS) Buffalo (New York) [distribution en double] au service de base reçu par fibre optique;

e) en ajoutant une condition de licence conformément à l'article 12 du *Règlement de 1986 sur la télédistribution* « le Règlement » de manière à autoriser la distribution du signal de CBLT Toronto (Ontario) sur un canal illimité;

f) en ajoutant une condition de licence afin d'être relevé de l'obligation que lui fait l'article 9 du Règlement de distribuer le signal prioritaire de CKNX-TV (IND) Wingham (une station régionale). La titulaire distribuera plutôt le signal de CFPL-TV London (Ontario).

10. Kingston (Ontario)
Société Radio-Canada

En vue de modifier les licences de radiodiffusion des entreprises de programmation (radio) CBL Toronto et CBO-FM Ottawa (Ontario) :

a) en supprimant l'émetteur de CBCK-FM Kingston de la licence de CBL Toronto;

b) en ajoutant l'émetteur de CBCK-FM Kingston à la licence de CBO-FM Ottawa.

La SRC s'attend que (TRADUCTION) « ce changement fournisse sur l'Est ontarien un service uniforme et intéressant les auditeurs de la région de Kingston. »

Date limite d'intervention : le 7 janvier 1998

Le 2 décembre 1997

[50-1-o]

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND
TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**

PUBLIC NOTICE 1997-142

Western Canada and Territories Region

1. Drumheller, Alberta
Canadian Broadcasting Corporation

To amend the broadcasting licence of the (television) programming undertaking CBRT Calgary (the originating station), by changing the channel of the transmitter CBRT-2 Drumheller from 5 to 6.

2. Zama, Alberta
Zama Recreation Society

To amend the broadcasting licence of the (radiocommunication) distribution undertaking serving Zama, by being relieved, by condition of licence, of the requirement that the licensee not alter or curtail any programming service (as required by a condition of its licence) for the purpose of distributing radio programming services on an alternating basis.

3. Whistler, British Columbia
Shaw Radio Ltd.

To amend the broadcasting licence of the (radio) programming undertaking CFOX-FM Vancouver, British Columbia (the originating station) by adding an FM transmitter at Whistler, operating on a frequency of 92.3 MHz (channel 222LP) with an effective radiated power of 47 watts.

Deadline for intervention: January 7, 1998

December 3, 1997

[50-1-o]

**CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES
TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**

AVIS PUBLIC 1997-142

Région de l'Ouest du Canada et Territoires

1. Drumheller (Alberta)
Société Radio-Canada

En vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation (télévision) CBRT Calgary (la station source), en changeant le canal de l'émetteur CBRT-2 Drumheller de 5 à 6.

2. Zama (Alberta)
Zama Recreation Society

En vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de distribution (radiocommunication) desservant Zama, en étant relevée, par condition de licence, de l'obligation qui interdit à la titulaire de modifier ou de retirer un service de programmation (comme l'exige une condition de sa licence), afin de diffuser des services de programmation de radio à tour de rôle.

3. Whistler (Colombie-Britannique)
Shaw Radio Ltd.

En vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation (radio) CFOX-FM Vancouver (Colombie-Britannique) [la station source] en ajoutant un émetteur FM à Whistler, à la fréquence 92,3 MHz (canal 222FP) avec une puissance apparente rayonnée de 47 watts.

Date limite d'intervention : le 7 janvier 1998

Le 3 décembre 1997

[50-1-o]

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

PUBLIC NOTICE 1997-143

Quebec Region

1. Pont-Rouge, Quebec
Câblo-Rouge inc.

To change the authorized service area of the (cable) distribution undertaking serving Pont-Rouge, by adding areas located at the west end of the undertaking, including concession rows Saint-Jacques, Terrebonne, Enfant-Jésus and Grand-Bois-de-l'Ail, for a total of 121 additional households.

Deadline for intervention: January 8, 1998

December 4, 1997

[50-1-o]

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS PUBLIC 1997-143

Région du Québec

1. Pont-Rouge (Québec)
Câblo-Rouge inc.

En vue de changer l'aire de desserte autorisée de l'entreprise de distribution (câble) desservant Pont-Rouge, en ajoutant des secteurs situés à l'extrémité ouest de l'entreprise, y compris les rangs Saint-Jacques, Terrebonne, Enfant-Jésus et Grand-Bois-de-l'Ail, pour un total de 121 foyers additionnels.

Date limite d'intervention : le 8 janvier 1998

Le 4 décembre 1997

[50-1-o]

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

PUBLIC NOTICE 1997-144

1. Eastern Canada and Igloolik, Hall Beach, Pond Inlet, Arctic Bay, Resolute Bay and Grise Fiord, Northwest Territories
TMN Networks Inc. (The Movie Network)

To amend the broadcasting licence of its English-language (Pay Television) programming undertaking known as The Movie Network to be authorized to extend its service area beyond Eastern Canada to include Igloolik, Hall Beach, Pond Inlet, Arctic Bay, Resolute Bay and Grise Fiord, Northwest Territories. As part of the rationale for the proposed amendment, TMN submits that the Northwest Territories communities are in the service area licensed to Allarcom Pay Television Ltd.'s (APT) programming service known as Superchannel. However, because APT has changed its integrated receiver decoders, the communities are no longer able to receive the Superchannel signal. APT is presently trying to determine the best means of re-establishing service to these communities. The authorization for the provision of service to the Northwest Territories communities will cease when and if the technology is adjusted to facilitate adequate signal reception of the Superchannel service provided by Allarcom Pay Television Ltd. TMN has undertaken to cease offering The Movie Network service to the Northwest Territories communities when and if APT's Superchannel service becomes available again in the communities.

Deadline for intervention: December 29, 1997

December 4, 1997

[50-1-o]

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS PUBLIC 1997-144

1. L'Est du Canada et Igloolik, Hall Beach, Pond Inlet, Arctic Bay, Resolute Bay et Grise Fiord (Territoires du Nord-Ouest)
Réseaux TMN Inc. (The Movie Network)

En vue de modifier la licence de radiodiffusion de langue anglaise de l'entreprise de programmation (télévision payante) connue sous le nom de The Movie Network, afin d'être autorisé à étendre l'aire de desserte au-delà de l'Est du Canada pour y inclure Igloolik, Hall Beach, Pond Inlet, Arctic Bay, Resolute Bay et Grise Fiord (Territoires du Nord-Ouest). À l'appui de la modification qu'elle propose, TMN invoque notamment que les communautés des Territoires du Nord-Ouest se trouvent dans l'aire de desserte autorisée du service de programmation de l'Allarcom Pay Television Ltd. (l'APT) appelé Superchannel. Toutefois, depuis que l'APT a changé ses décodeurs-récepteurs intégrés, le signal de Superchannel ne peut plus être capté dans les communautés. L'APT examine présentement les meilleurs moyens afin de rétablir le service à ces communautés. L'autorisation de fournir le service aux communautés des Territoires du Nord-Ouest cessera si jamais la technologie est rajustée de manière à faciliter la réception adéquate du signal de Superchannel offert par l'Allarcom Pay Television Ltd. TMN s'est engagée à cesser d'offrir son service The Movie Network aux communautés des Territoires du Nord-Ouest si jamais le service de Superchannel de l'APT devient de nouveau accessible aux communautés.

Date limite d'intervention : le 29 décembre 1997

Le 4 décembre 1997

[50-1-o]

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

PUBLIC NOTICE 1997-145

1. Across Canada
Canadian Broadcasting Corporation (Newsworld)

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS PUBLIC 1997-145

1. L'ensemble du Canada
Société Radio-Canada (Newsworld)

To amend its condition of licence pertaining to the distribution of advertising material by increasing the permissible amount of advertising from the current 8 minutes to a maximum of 12 minutes per hour.

Deadline for intervention: January 9, 1998

December 4, 1997

[50-1-o]

En vue de modifier la condition de licence relative à la distribution de matériel publicitaire afin d'augmenter la quantité de publicité de 8 minutes à un maximum de 12 minutes par heure.

Date limite d'intervention : le 9 janvier 1998

Le 4 décembre 1997

[50-1-o]

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

DECISIONS

The complete texts of the decisions summarized below are available from the offices of the CRTC.

97-662 *December 1, 1997*

Northern Hamlet of Missinipe
Missinipe, Saskatchewan

Approved — Broadcasting licence for a radiocommunication distribution undertaking at Missinipe, to rebroadcast the programs of CBKI-FM Stanley Mission, expiring August 31, 2004.

97-663 *December 1, 1997*

Nornet Broadcasting Ltd.
Blairmore, Alberta, and Elkford, British Columbia

Approved — Acquisition of the assets of the radio programming undertaking CJPR Blairmore and its transmitter CJEV Elkford from Rogers Broadcasting Limited. The licence will expire August 31, 2003.

97-664 *December 1, 1997*

Winnipeg River CATV Ltd.
Sagkeeng First Nation, Manitoba

Approved — Broadcasting licence for a radiocommunication distribution undertaking to serve Sagkeeng First Nation by means of a multipoint distribution system. The licence will expire August 31, 2004.

97-665 *December 4, 1997*

Community Communications Ltd.
Surrey, British Columbia

Denied — Broadcasting licence for an English-language FM type B community radio programming undertaking at Surrey.

97-666 *December 4, 1997*

Télécâble Nordique inc.
Labelle, Quebec

Approved — Extension of the construction and implementation deadline to August 31, 1998, for the extension of the cable distribution undertaking serving Labelle.

97-667 *December 4, 1997*

ExpressVu Inc.
Across Canada

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

DÉCISIONS

On peut se procurer le texte complet des décisions résumées ci-après en s'adressant au CRTC.

97-662 *Le 1^{er} décembre 1997*

Northern Hamlet of Missinipe
Missinipe (Saskatchewan)

Approuvé — Licence de radiodiffusion visant l'exploitation, à Missinipe, d'une entreprise de distribution de radiocommunication qui retransmettra les émissions de CBKI-FM Stanley Mission. La licence expirera le 31 août 2004.

97-663 *Le 1^{er} décembre 1997*

Nornet Broadcasting Ltd.
Blairmore (Alberta) et Elkford (Colombie-Britannique)

Approuvé — Acquisition de l'actif de l'entreprise de programmation de radio CJPR Blairmore et son émetteur CJEV Elkford, propriété de la Rogers Broadcasting Limited. La licence expirera le 31 août 2003.

97-664 *Le 1^{er} décembre 1997*

Winnipeg River CATV Ltd.
Première nation Sagkeeng (Manitoba)

Approuvé — Licence visant l'exploitation d'une entreprise de distribution de radiocommunication qui desservira la Première nation Sagkeeng au moyen d'un système de distribution multipoint. La licence expirera le 31 août 2004.

97-665 *Le 4 décembre 1997*

Community Communications Ltd.
Surrey (Colombie-Britannique)

Refusé — Licence de radiodiffusion visant l'exploitation, à Surrey, d'une entreprise de programmation de radio FM communautaire de type B de langue anglaise.

97-666 *Le 4 décembre 1997*

Télécâble Nordique inc.
Labelle (Québec)

Approuvé — Prorogation jusqu'au 31 août 1998 de la construction et mise en œuvre des installations dans la zone agrandie de l'entreprise de distribution par câble qui dessert Labelle.

97-667 *Le 4 décembre 1997*

ExpressVu Inc.
L'ensemble du Canada

Approved — Authority to alter the signal of U.S. satellite services for the insertion of promotional material in the local availabilities of those services by adding the condition of licence mentioned in the decision.

[50-1-o]

Approuvé — Modification du signal de services par satellite américains par l'insertion de matériel promotionnel dans les disponibilités locales de ces services en ajoutant la condition de licence mentionnée dans la décision.

[50-1-o]

COMPETITION TRIBUNAL

COMPETITION ACT

Application for an Order

Notice is hereby given that on December 1, 1997, an application under section 106 of the *Competition Act*, R.S.C., 1985, c. C-34, was filed with the undersigned at the Competition Tribunal by Dennis Washington, K & K Enterprises, Seaspan International Ltd. and C.H. Cates and Sons, Ltd., to vary the Consent Order, dated January 29, 1997, in the matter of the merger whereby Dennis Washington and K & K Enterprises acquired a significant interest in, and control of, Seaspan International Ltd. The respondents in this application are the Director of Investigation and Research and Norsk Pacific Steamship Company, Limited.

Particulars of the order sought:

(a) a variation of the Consent Order of the Tribunal dated January 29, 1997 (the "Consent Order") as indicated in the Draft Amended Consent Order annexed as Schedule "A" to the notice of application, to remove the requirement that the applicants divest themselves of the ship berthing assets, as defined in the Consent Order and referred to in Schedule "A" of the Consent Order (the "Ship Berthing Assets"), or divest themselves of C.H. Cates and Sons, Ltd., and any provisions ancillary to those requirements, and

(b) such further and other relief, including interim relief, that the applicants may request and the Tribunal may permit.

Notice is hereby given that any requests for leave to intervene in this matter must be filed with the Registrar on or before January 12, 1998.

The notice of application may be examined at the Registry of the Tribunal or a copy may be obtained through a fax-on-demand service by dialling (819) 956-7139 from a facsimile machine and by requesting document no. 0701. The notice of application is also available on the Competition Tribunal Web site at <http://www.ct-tc.gc.ca>. Requests for information regarding this application or the procedures of the Tribunal should be addressed to the Registrar, Competition Tribunal, Royal Bank Centre, 90 Sparks Street, Suite 600, Ottawa, Ontario K1P 5B4, (613) 957-7851.

December 5, 1997

ANNALINE LUBBE
Registrar

[50-1-o]

TRIBUNAL DE LA CONCURRENCE

LOI SUR LA CONCURRENCE

Demande d'ordonnance

Avis est par les présentes donné qu'une demande a été déposée auprès de la soussignée au Tribunal de la concurrence, le 1^{er} décembre 1997, en vertu de l'article 106 de la *Loi sur la concurrence*, L.R.C. (1985), ch. C-34, par Dennis Washington, K & K Enterprises, Seaspan International Ltd. et C.H. Cates and Sons, Ltd., en vue de modifier l'Ordonnance par consentement du 29 janvier 1997, dans l'affaire du fusionnement par lequel Dennis Washington et K & K Enterprises ont acquis un intérêt important dans Seaspan International Ltd. Les défenderesses dans la présente demande sont le directeur des enquêtes et recherches et Norsk Pacific Steamship Company, Limited.

Détails de l'ordonnance demandée :

a) une modification de l'Ordonnance par consentement du Tribunal en date du 29 janvier 1997 (« Ordonnance par consentement ») conformément à l'ébauche de l'ordonnance par consentement modifiée, qui constitue l'annexe « A » de l'avis de demande, afin de radier l'obligation qu'ont les demandeurs de se dessaisir des éléments d'actifs liés au remorquage et à l'assistance maritimes, selon la définition de l'Ordonnance par consentement et dont il est question à l'annexe « A » de l'Ordonnance par consentement (« éléments d'actifs liés au remorquage et à l'assistance maritimes »), ou que les demandeurs se dessaisissent de C.H. Cates and Sons, Ltd., ainsi que toute disposition connexe à ces obligations,

b) toute autre mesure de redressement, y compris une mesure de redressement provisoire, que les demandeurs pourraient demander et que le Tribunal permettrait.

Toute demande d'autorisation d'intervenir dans cette affaire doit être déposée auprès du registraire d'ici le 12 janvier 1998.

L'avis de demande peut être examiné au greffe du Tribunal. Il est possible d'obtenir une copie au moyen d'un service de télécopie en composant le numéro (819) 956-7139 à partir du téléphone d'un télécopieur et en demandant le document n° 0701. L'avis de demande est aussi disponible sur le site Web du Tribunal de la concurrence à l'adresse suivante : <http://www.ct-tc.gc.ca>. Toute demande de renseignements relative à la présente demande ou aux procédures du Tribunal doit être adressée au registraire soit par écrit au Tribunal de la concurrence, Centre Banque Royale, 90, rue Sparks, Pièce 600, Ottawa (Ontario) K1P 5B4, soit par téléphone au (613) 957-7851.

Le 5 décembre 1997

Le registraire
ANNALINE LUBBE

[50-1-o]

NAFTA SECRETARIAT**REQUEST FOR PANEL REVIEW***Hot-rolled Carbon Steel Plate*

Notice is hereby given, in accordance with the *Special Import Measures Act* (as amended by the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*), that on November 28, 1997, a first Request for Panel Review of the finding made by the Canadian International Trade Tribunal, respecting certain hot-rolled carbon steel plate, originating in or exported from Mexico, was filed by Altos Hornos de México, S.A. de C.V. with the Canadian Section of the NAFTA Secretariat, pursuant to Article 1904 of the North American Free Trade Agreement.

The finding was published in the *Canada Gazette*, Part I, on November 8, 1997 (Vol. 131, No. 45).

The panel review will be conducted in accordance with the *NAFTA Article 1904 Panel Rules*. Subrule 35(1)(c) of the above-mentioned rules provides that:

- (i) a Party or interested person may challenge the final determination in whole or in part by filing a Complaint in accordance with rule 39 within 30 days after the filing of the first Request for Panel Review [the deadline for filing a Complaint is December 29, 1997];
- (ii) a Party, an investigating authority or other interested person who does not file a Complaint but who intends to participate in the panel review shall file a Notice of Appearance in accordance with rule 40 within 45 days after the filing of the first Request for Panel Review [the deadline for filing a Notice of Appearance is January 12, 1998]; and
- (iii) the panel review will be limited to the allegations of error of fact or law, including challenges to the jurisdiction of the investigating authority, that are set out in the Complaints filed in the panel review and to the procedural and substantive defenses raised in the panel review.

Notices of Appearance and Complaints pertaining to the present panel review, CDA-97-1904-02, should be filed with the Canadian Secretary, NAFTA Secretariat, Canadian Section, Royal Bank Centre, Suite 705, 90 Sparks Street, Ottawa, Ontario K1P 5B4.

Explanatory Note

Chapter 19 of the North American Free Trade Agreement establishes a procedure for replacing domestic judicial review of determinations in anti-dumping and countervailing duty cases involving imports from a NAFTA country with review by binational panels.

These panels are established, when a Request for Panel Review is received by the NAFTA Secretariat, to act in place of national courts to expeditiously review final determinations to determine whether they are in accordance with the anti-dumping or countervailing duty law of the country that made the determination.

SECRETARIAT DE L'ALÉNA**DEMANDE DE RÉVISION PAR UN GROUPE SPÉCIAL***Tôles d'acier au carbone laminées à chaud*

Avis est donné par les présentes, conformément à la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (modifiée par la *Loi de mise en œuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*), que le 28 novembre 1997, une première demande de révision par un groupe spécial des conclusions rendues par le Tribunal canadien du commerce extérieur, au sujet de certaines tôles d'acier au carbone laminées à chaud originaires ou exportées du Mexique, a été déposée par Altos Hornos de México, S.A. de C.V. auprès de la Section canadienne du Secrétariat de l'ALÉNA, conformément à l'article 1904 de l'Accord de libre-échange nord-américain.

La décision définitive a été publiée dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 8 novembre 1997 (vol. 131, n° 45).

La révision par un groupe spécial sera effectuée conformément aux *Règles des groupes spéciaux (article 1904 — ALÉNA)*. L'alinéa 35(1)(c) des règles susmentionnées prévoit :

- (i) qu'une Partie ou une personne intéressée peut s'opposer à tout ou partie de la décision définitive en déposant une plainte, conformément à la règle 39, dans les 30 jours suivant le dépôt de la première demande de révision par un groupe spécial [le 29 décembre 1997 constitue la date limite pour déposer une plainte];
- (ii) qu'une Partie, l'autorité chargée de l'enquête ou une autre personne intéressée qui ne dépose pas de plainte mais qui entend participer à la révision par un groupe spécial doit déposer un avis de comparution, conformément à la règle 40, dans les 45 jours suivant le dépôt de la première demande de révision par un groupe spécial [le 12 janvier 1998 constitue la date limite pour déposer un avis de comparution];
- (iii) que la révision par un groupe spécial se limite aux erreurs de fait ou de droit, y compris toute contestation de la compétence de l'autorité chargée de l'enquête, invoquées dans les plaintes déposées dans le cadre de la révision ainsi qu'aux questions de procédure ou de fond soulevées en défense au cours de la révision.

Les avis de comparution et les plaintes dans la présente demande de révision, CDA-97-1904-02, doivent être déposés auprès de la Secrétaire canadienne, Secrétariat de l'ALÉNA, Section canadienne, Édifice de la Banque Royale, Pièce 705, 90, rue Sparks, Ottawa (Ontario) K1P 5B4.

Note explicative

Le chapitre 19 de l'Accord de libre-échange nord-américain substitue à l'examen judiciaire national des décisions rendues en matière de droits antidumping et compensateurs touchant les produits importés du territoire d'un pays de l'ALÉNA, une procédure de révision par des groupes spéciaux binationaux.

De tels groupes spéciaux sont formés lorsqu'une demande de révision par un groupe spécial est reçue au Secrétariat de l'ALÉNA. Ils tiennent lieu d'un tribunal national et examinent, dans les meilleurs délais, la décision définitive afin de déterminer si elle est conforme à la législation sur les droits antidumping ou compensateurs du pays où elle a été rendue.

Under Article 1904 of the North American Free Trade Agreement which came into force on January 1, 1994, the Government of Canada, the Government of the United States and the Government of Mexico established the *NAFTA Article 1904 Panel Rules*. These Rules were published in the *Canada Gazette*, Part I, on January 1, 1994.

Requests for information concerning the present notice, or concerning the *NAFTA Article 1904 Panel Rules*, should be addressed to the Canadian Secretary, NAFTA Secretariat, Canadian Section, Royal Bank Centre, Suite 705, 90 Sparks Street, Ottawa, Ontario K1P 5B4, (613) 992-9388.

CATHY BEEHAN
Canadian Secretary

[50-1-o]

Conformément à l'article 1904 de l'Accord de libre-échange nord-américain entré en vigueur le 1^{er} janvier 1994, le gouvernement du Canada, le gouvernement des États-Unis et le gouvernement du Mexique ont établi les *Règles des groupes spéciaux (article 1904 — ALÉNA)*. Ces règles ont été publiées dans la Partie I de la *Gazette du Canada*, le 1^{er} janvier 1994.

Toutes demandes de renseignements, concernant le présent avis ou les *Règles des groupes spéciaux (article 1904 — ALÉNA)*, doivent être adressées à la Secrétaire canadienne, Secrétariat de l'ALÉNA, Section canadienne, Édifice de la Banque Royale, Pièce 705, 90, rue Sparks, Ottawa (Ontario) K1P 5B4, (613) 992-9388.

La secrétaire canadienne
CATHY BEEHAN

[50-1-o]